

# Índice

INTRODUCCIÓN	
<i>Elena Carpi y José Luis Ramírez Luengo</i> .....	9
LA CIENCIA Y SU DISCURSO: UNA CALA EN LA MEDICINA ESPAÑOLA DEL SIGLO XVIII	
<i>Manuel Martí Sánchez</i> .....	13
EL LÉXICO DE ESPECIALIDAD EN LA LEXICOGRAFÍA DEL XIX: EL CASO DE LAS VOCES FORENSES EN EL <i>NUEVO DICCIONARIO (1846) DE VICENTE SALVÁ</i>	
<i>Dolores Azorín Fernández y M. Isabel Santamaría Pérez</i> .....	31
LA PENETRACIÓN DEL LÉXICO TÉCNICO EN LOS DICCIONARIOS GENERALES: EL CURTIDO Y ADOBO DE CUEROS, UNA MIRADA DIACRÓNICA	
<i>Mario Salvatore Corveddu</i> .....	55
EL <i>DICIONNAIRE TECHNOLOGIQUE, OU NOUVEAU DICCIONNAIRE UNIVERSEL DES ARTS ET MÉTIERS</i> (PARÍS, 1822) Y SU TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL	
<i>Julia Pinilla Martínez</i> .....	77
SESQUIS Y TANTOS MATEMÁTICOS EN LOS DICCIONARIOS DEL ESPAÑOL	
<i>Itziar Molina Sangüesa</i> .....	89
LA PRESENCIA DE LA TERMINOLOGÍA DE LA CATA DE VINO EN EL <i>COURS COMPLET D'AGRICULTURE DE</i> ROZIER Y SU TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL	
<i>Francisco Luque Janodet</i> .....	105
LA CONTRIBUCIÓN DE MANUEL MASSÓ LLORENS AL <i>DICCIONARIO TÉCNICO ILUSTRADO EN SEIS</i> <i>IDIOMAS (1908-1932) DE DEINHARDT Y SCHLOMANN</i>	
<i>José Antonio Moreno Villanueva</i> .....	121
EL <i>GLOSARIO DE TERMINOLOGÍA MARÍTIMA INTERAMERICANA (1960-1964)</i> : UN CASO DE TERMINOGRAFÍA MULTILINGÜE	
<i>Dunia Hourani-Martín y Matteo De Beni</i> .....	139
EL LÉXICO DE ESPECIALIDAD EN EL <i>DRAE 1884</i> : DE LAS <i>REGLAS</i> A LA TABLA DE ABREVIATURAS	
<i>Gloria Clavería Nadal</i> .....	161
JOSEFA GÓMEZ DE ENTERRÍA Y LA HISTORIA DEL LÉXICO: LOS APORTES DE UNA MAESTRA INDISCUTIBLE	
<i>Elena Carpi y José Luis Ramírez Luengo</i> .....	193